

потому защищайтесь!

И они сшиблись друг с другом со всею мощью своих коней. И Король-с-Сотней-Рыцарей поверг наземь сэра Динадана вместе с конем, а потом повелел слуге своему снять с него шлем, чтобы взять его себе. Вот приблизился к нему паж и хотел было отстегнуть на нем шлем.

– Что надобно тебе? – сказал сэр Тристрам. – Не прикасайся к его шлему!

– А вам что за причина, – спросил король, – беспокоиться об этом шлеме?

– Так знайте, – отвечал сэр Тристрам, – что с этим шлемом я так не расстанусь. За него вам придется заплатить дорогой ценой.

– Когда так, то готовьтесь к бою! – сказал сэр Берант сэру Тристраму.

И они ринулись друг на друга, и сэр Тристрам сбросил его наземь через круп его коня; но король, не помедлив, тут же поднялся на ноги, вскочил вновь на коня и обрушил на сэра Тристрама множество свирепых ударов. Но под конец сэр Тристрам ударил его по шлему с такой силой, что он так и повалился с коня, жестоко оглушенный.

– Вот видите! – сказал сэр Динадан, – этот шлем принес несчастье нам обоим. Сначала я из-за него вылетел из седла, а теперь и вы, сэр король, повергнуты наземь.

Тут спросил сэр Сегварид:

– Который из вас будет биться со мною?

– Прошу вас, – сказал сэр Гарет сэру Динадану, – дозвоьте мне взять на себя этот поединок.

– Сэр, – отвечал Динадан, – что до меня, то прошу вас от души, бейтесь!

– Это не дело, – сказал сэр Тристрам, – поединок с ним по праву – ваш.

– Раз он просит, – сказал сэр Динадан, – я отказываюсь. Тогда сэр Гарет изготовился и выехал против сэра Сегварида, и сэр Сегварид поверг сэра Гарета вместе с конем на землю.

– Ну, – сказал тут сэр Тристрам сэру Динадану, – теперь вам биться с этим рыцарем.

– У меня нет охоты, – отвечал сэр Динадан.

– Тогда я с ним сражусь, – молвил сэр Тристрам. И сэр Тристрам разогнался, налетел на него и сбил его наземь, а затем они поскакали прочь, оставив их двоих пешими.

Сэр Тристрам повернул к замку Веселой Стражи, а сэр Гарет из учтивости отказывался туда ехать, но сэр Тристрам ни за что не согласился с ним расстаться. И они приехали, спешились, сняли с себя доспехи, и был им оказан наилучший прием. Но когда сэр Динадан явился перед Изольдой Прекрасной, он стал приклиначь тот час, когда надел шлем сэра Тристрама, и поведал ей, как сэр Тристрам над ним посмеялся. И они все шутили и потешались над сэром Динаданом. так что не знали, куда деваться от смеха.

* XI *

1

Так они жили-поживали в замке Веселой Стражи, а мы теперь их оставим и поведем речь о сэре Паломиде, который плыл вниз по Умберу, покуда не достиг моря, и там на берегу стоял прекрасный замок. Дело было ранним утром, еще до света. И вот корабельщики пришли к сэру Паломиду, который спал крепким сном.

– Сэр рыцарь, – сказали корабельщики, – вставайте, ибо перед нами замок, в который вам надлежит войти.

– Хорошо, – сказал сэр Паломид, – я согласен. И вот, подскавав к воротам замка, он дунул в рог, который дали ему корабельщики.

Когда же в замке услышали звук его рога, то вышло на стены множество рыцарей, и сверху они ему сказали в один голос:

– Добро пожаловать в наш замок!

Тут совсем рассвело, и сэр Паломид въехал в ворота замка. Там его угощали и потчевали всевозможными яствами. Но вскоре сэр Паломид услышал вокруг себя горькие стоны и громкий плач.

– Что это значит? – спросил сэр Паломид. – Мне не по сердцу слышать такие печальные звуки, и потому я непременно желаю узнать, что они означают.

Тут выступил перед ним один рыцарь по имени сэр Эбель и сказал ему так: